

EXPOSITION ■ Portraits de travailleurs algériens clermontois à la médiathèque

L'hommage aux « chibanis »

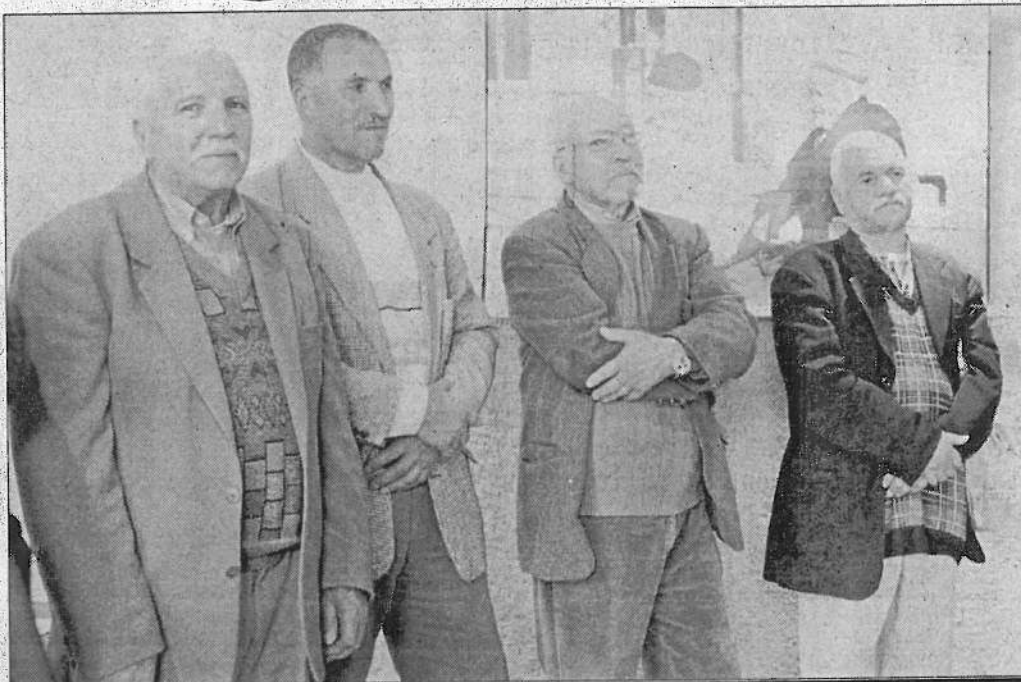
L'exposition « Chibanis » est prolongée jusqu'au 1^{er} juin, au premier étage de la médiathèque, où une lecture suivie d'une discussion aura lieu demain, à 20 h 30.

Pendant plusieurs mois, dans les rues de Clermont-Ferrand où ils habitent, Olivier Daubard et Philippe Bohelay, l'un photographe et l'autre écrivain, sont allés à la rencontre d'une quinzaine de retraités du bâtiment originaires d'Algérie, Constantine pour la plupart, vivant dans un foyer. De ces mois d'écoute attentive et sensible, ils ont tiré une exposition de portraits en noir et blanc et un livre qui porte le même nom, « Chibanis ». Cela veut dire « les vieux » en arabe, avec affection et respect.

Saisissants d'intensité muette comme la présence silencieuse de leurs sujets, ces beaux portraits parcourent maintenant la France, tandis que les « chibanis » poursuivent leur marche, s'ils le peuvent encore, « place du Mazet, place de Jaudé, Les Salins, etc. ».

A Thiers, où l'exposition est présentée depuis le 11 mai, ces portraits ont suscité des échanges émouvants et riches. Bien sûr, ces vieux Algériens clermontois, venus travailler dans des entreprises de bâtiment – parfois y mourir dans une flaque de sang sur un chantier – et ceux de Thiers, ouvriers des forges, des coutelleries sont « cousins ». Leurs histoires se répondent.

Les uns comme les autres sont venus au milieu du siècle dernier, parfois même dès les années 20 ou 30. Plusieurs sont arrivés à Thiers dès cette époque, beaucoup originaires de Sétif, d'autres de Guelma. Tous ont connu les « mar-

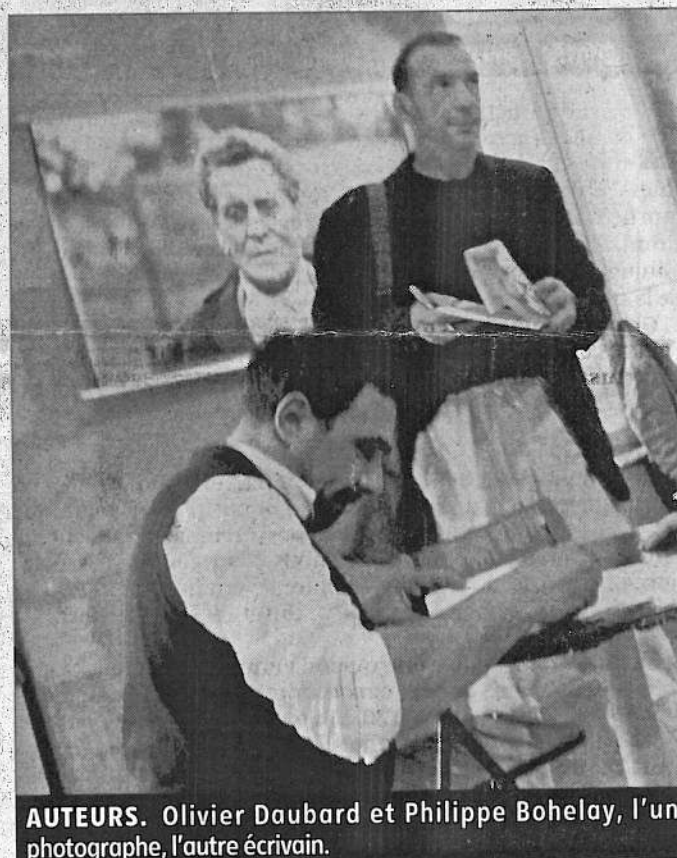


OUVERTURE. Les « chibanis » thiernois sont venus assister à l'ouverture de l'exposition à la médiathèque.

chands de sommeil » et même parfois le banc loué pour la nuit dans un café arabe. Mais si les « chibanis » des photos d'Olivier Daubard ont vécu en célibataires leur vie clermontoise, beaucoup des Algériens venus à Thiers s'y sont installés en famille.

C'est en hommage à ces vies de leurs pères vouées au travail que les adhérents de l'association des Aïrs ont souhaité accueillir cette exposition. Les « chibanis » thiernois sont nombreux à venir voir l'exposition, évoquant quelques bribes de leur propre histoire face à ces visages au silence familial, fier, pudique, à leurs regards souvent lointains. ■

➤ **Rendez-vous.** L'exposition est ouverte jusqu'au 1^{er} juin, au premier étage de la médiathèque, tous les jours, de 14 heures à 19 heures. Lecture du livre « Chibanis » (paru aux Editions Bleu Autour de Saint-Pourçain-sur-Sioule), demain vendredi, à 20 h 30, par Philippe Bohelay et Olivier Daubard. La soirée se prolongera par une discussion avec le public autour d'un verre de thé. Entrée libre.



AUTEURS. Olivier Daubard et Philippe Bohelay, l'un photographe, l'autre écrivain.